

Leica Geosystems

Algemene Voorwaarden voor Customer Care Packages

(hierna genoemd 'AV-CCP')

1 INLEIDING

1.1 Deze Algemene Voorwaarden voor 'Customer Care Packages' van Leica Geosystems (de '**AV-CCP**') zijn van toepassing op alle 'Customer Care Packages' ('**CCP**') die zijn afgesloten door de Partij zoals gedefinieerd in het Contractformulier (de '**Afnemer**') en de op het Contractformulier (zoals hierna gedefinieerd) vermelde vennootschap van de Leica Geosystems Group ('**Leica Geosystems**'). Leica Geosystems accepteert geen tegenstrijdige of aanvullende termen en voorwaarden, zelfs niet door de acceptatie van een koopopdracht, waarop afwijkende termen en voorwaarden staat vermeld. Deze AV-CCP kan niet worden gewijzigd, aangepast of aangevuld door een volgende aankooporder of enige andere kennisgeving van de Afnemer zonder de uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van Leica Geosystems. Alle inkoopvoorwaarden van de Afnemer zullen uitsluitend van toepassing zijn indien uitdrukkelijk en schriftelijk geaccepteerd door Leica Geosystems. Deze AV-CCP en het/de Contractformulier(en) zijn juridisch bindend voor beide partijen.

1.2 Leica Geosystems biedt haar Afnemers de volgende soorten diensten aan: (i) Hardware-onderhoud/Locatie-onderhoud; (ii) Software-onderhoud; (iii) Customer Support; en (iv) een Verlengde Garantie (de '**CCP-diensten**'), welke worden aangeboden: (i) hetzij in combinatie met elkaar, zoals nader op het Contractformulier vermeld; of (ii) individueel, op stand-alone basis, zoals in een afzonderlijke, andere overeenkomst dan het Contractformulier overeengekomen.

1.3 Tenzij anderszins in het Contractformulier is vermeld, zijn de CCP uitsluitend beschikbaar voor Leica Geosystems-producten en -diensten die onder het LEICA-logo of een ander handelsmerk van de Leica Geosystems Group aan Afnemer worden verkocht en geleverd. Alle producten en diensten van derden door Leica Geosystems onder het logo van een dergelijke derde aan Afnemer verkocht, zijn van de CCP uitgesloten.

1.4 Het Contractformulier vormt een afzonderlijk contract, dat door de partijen schriftelijk wordt overeengekomen, elektronisch per e-mail of via de Klantenportal, waarin nadere bijzonderheden zijn opgenomen aangaande de Afnemer, de Apparatuur, de CCP-diensten en de prijs daarvan, alsmede overige nadere bijzonderheden aangaande elke CCP-dienst die niet door deze AV-CCP zijn gedekt (het '**Contractformulier**'). Het Contractformulier wordt pas juridisch bindend tussen Afnemer en Leica Geosystems als Afnemer een opdracht voor CCP-diensten heeft geplaatst en Leica Geosystems die opdracht schriftelijk heeft bevestigd in de Klantenportal, per e-mail of door de CCP-diensten uit te voeren. Leica Geosystems onderhoudt en ondersteunt alleen die Instrumenten en Software die uitdrukkelijk op het/de Contractformulier(en) zijn vermeld.

1.5 Deze AV-CCP hebben geen invloed op het bepaalde in andere overeenkomsten tussen Afnemer en een vennootschap van de Leica Geosystems Group (te weten Leica Geosystems AG en/of (een) andere gelieerde

vennootschap(pen)). Dergelijke overeenkomsten blijven volledig van kracht, met inbegrip van eventuele software licentieovereenkomsten ten aanzien van de op het Contractformulier vermelde Software.

1.6 De door Leica Geosystems AG (de producent) te verlenen standaard Internationale Beperkte Garantie van Leica Geosystems, de actuele versie, (de '**Internationale Beperkte Garantie**') is inbegrepen middels verwijzing hiernaar en maakt integraal onderdeel uit van deze Algemene Voorwaarden. Hiervoor wordt verwezen naar clause 2.21 en 7.2 van deze Algemene Voorwaarden.

2 BEGRIPSBEPALINGEN

2.1 '**Afnemer**' betekent de Partij zoals die wordt gedefinieerd in het Contractformulier.

2.2 '**Apparatuur**' betekent de op het Contractformulier vermelde Instrumenten en Oplossingen en/of Software die het onderwerp vormen van de door Leica Geosystems te verlenen CCP-diensten.

2.3 '**AV-CCP**' betekent deze Algemene Voorwaarden voor CCP's van Leica Geosystems.

2.4 '**Automatische verlenging**' betekent de verlenging aan het einde van de overeengekomen Contractduur voor een extra jaar, op voorwaarde dat de Automatische verlenging is overeengekomen in het Contract.

2.5 '**Bewijs van kalibratie**' betekent dat Leica Geosystems na voltooiing van de Hardware-onderhoudsdienst een bewijs van kalibratie aan Afnemer afgeeft (zonder feitelijke meetwaarden), waarin de conformiteit van het Instrument met de technische specificaties ervan wordt bevestigd.

2.6 '**CCP**' betekent de Customer Care Package(s) die uitsluitend beschikbaar zijn voor Leica Geosystems-producten en -diensten die onder het LEICA-logo of een ander handelsmerk van de Leica Geosystems Group aan Afnemer worden verkocht.

2.7 '**CCP-dienst(en)**' betekent 'Hardware-onderhoud/Locatie-onderhoud', 'Software-onderhoud', 'Customer Support' en 'Verlengde Garantie'.

2.8 '**CCP-vergoeding**' betekent de in het Contractformulier vermelde vergoeding die voor de CCP-diensten aan Afnemer wordt berekend.

2.9 '**Contract**' betekent het Contractformulier, de AV-CCP in de huidige vorm en alle gerelateerde documenten waarnaar wordt verwezen in het Contractformulier of in deze AV-CCP.

2.10 '**Contractduur**' betekent de in het Contractformulier vermelde termijn gedurende welke de CCP-diensten dienen te worden verleend.

2.11 '**Contractformulier**' betekent het contract tussen Afnemer en Leica Geosystems, dat schriftelijk wordt overeengekomen, elektronisch per e-mail of via de

Klantenportal, waarin nadere bijzonderheden zijn opgenomen aangaande de Afnemer, de Apparatuur, de CCP-diensten en de prijs daarvan, alsmede de overige nadere bijzonderheden aangaande elke CCP-dienst die niet door deze AV-CCP zijn gedekt.

2.12 **'Customer Support'** betekent de door Leica Geosystems te verlenen diensten teneinde Afnemer bij zijn gebruik van de Leica Geosystems-instrumenten of -software bij te staan, zoals ondersteuningsdiensten per hotline of e-mail. De individuele diensten die samen Customer Support vormen, zijn in het Contractformulier vermeld.

2.13 **'Gespecificeerde Computerinstallatie'** betekent de hardware-omgeving voor elektronische gegevensverwerking zoals die voor het goed functioneren van de Software, zoals in de Software-beschrijving gedefinieerd, vereist is. Leica Geosystems behoudt zich het recht voor om van tijd tot tijd naar eigen goeddunken de eisen van de Gespecificeerde Computerinstallaties te wijzigen, teneinde te verzekeren dat de Software goed functioneert.

2.14 **'Internationale Beperkte Garantie'** betekent de enige overeengekomen garantie, indien Leica Geosystems Group de fabrikant is van de Apparatuur die wordt geleverd onder een van haar handelsmerken. De betreffende geldige Internationale Beperkte Garantie op het moment van levering van de Apparatuur is beschikbaar op www.leica-geosystems.com.

2.15 **'Instrument(en)'** betekent een hardware product van de Leica Geosystems Group, met inbegrip van firmware en on-board applicatiesoftware.

2.16 **'Hardware-onderhoud'** betekent de door Leica Geosystems ten behoeve van haar Instrumenten te verlenen onderhoudsdiensten. Ook bekend als 'Locatie-onderhoud'.

2.17 **'Klantenportal'** betekent dat Leica Geosystems gratis toegang biedt tot de Klantenportal van Leica Geosystems op internet, welke portal met een wachtwoord is beschermd. Op de Klantenportal verstrekt Leica Geosystems naar eigen goeddunken informatie aan Afnemers, zoals software om te downloaden, handleidingen, technische documenten, nieuwsbrieven en een online kennisbestand.

2.18 **'Koopopdracht'** betekent dat Afnemer de Contractproducten van Leica Geosystems zal bestellen via koopopdrachten.

2.19 **'Locatie-onderhoud'** betekent de door Leica Geosystems ten behoeve van haar Oplossingen te verlenen onderhoudsdiensten.

2.20 **'Verlengde Garantie'** betekent de krachtens de Internationale Beperkte Garantie na de daarin genoemde garantietermijn te verlenen productgarantiediensten.

2.21 **'Nieuwe Versie'** betekent een nieuwe Softwareversie, die mogelijk voorziet in het oplossen van fouten in het softwareprogramma ('bugs') of van storingen in een eerdere versie, en/of prestatie- en/of functionele verbeteringen op basis van extra functies, wijzigingen en/of aanpassingen.

2.22 **'Onderhoudsdienst(en)'** of **'Onderhoudswerkzaamheden'** betekent het door Leica Geosystems te verlenen onderhoud aan Apparatuur.

2.23 **'Ondersteuning per e-mail'** betekent ondersteuning per e-mail die tijdens kantooruren van Leica Geosystems kosteloos aan Afnemer wordt aangeboden, teneinde hulp te bieden bij het oplossen van problemen met de Instrumenten of de Software.

2.24 **'Ondersteuning per hotline'** betekent een telefonische hotlinedienst die tijdens kantooruren van Leica Geosystems kosteloos aan Afnemer wordt aangeboden, teneinde hulp te

bieden bij het oplossen van problemen met de Instrumenten of de Software.

2.25 **'Oplossing'** betekent de onderdelen van Leica Geosystems die door Leica Geosystems op het systeem of de machine van een afnemer zijn geïnstalleerd.

2.26 **'Partij of Partijen'** betekent Afnemer en Leica Geosystems.

2.27 **'Reserveonderde(e)l(en)'** betekent een nieuw of gereviseerd onderdeel dat wordt gebruikt ter vervanging van gebrekkige onderdelen van de Instrumenten. Bij vervanging van gebrekkige onderdelen worden alle vervangen onderdelen eigendom van Leica Geosystems.

2.28 **'Software'** betekent de Leica Geosystems-software, met inbegrip van: (i) firmware; (ii) on-board applicatiesoftware; en (iii) software die op stand-alone basis ter beschikking wordt gesteld.

2.29 **'Software-onderhoud'** betekent de periodieke uitgifte van Nieuwe Versies van de Software door Leica Geosystems, alsmede eventuele andere in het Contractformulier vermelde diensten.

2.30 **'Vracht- en verzekeringskosten ten behoeve van aanlevering en retournering'** betekent dat Leica Geosystems het risico en de kosten op zich kan nemen van bepaalde transport- en verzekeringskosten voor de Apparatuur, zoals die tussen de locatie van Afnemer en het service center van Leica Geosystems moeten worden aangehouden, een en ander zoals nader in het Contractformulier gespecificeerd. Afnemer verplicht zich om de Apparatuur deugdelijk en conform de door Leica Geosystems gegeven aanwijzingen te verpakken, en om de Apparatuur voor verzending gereed te maken. Als Afnemer verantwoordelijk is voor verzending van de Apparatuur naar het service center van Leica Geosystems, dan doet Afnemer dat voor eigen risico, waarbij Afnemer wordt geadviseerd om zich van verzekeringsdekking te voorzien. Leica Geosystems biedt geen garantie dat de ten behoeve van aanlevering aan dat service center door Afnemer gekozen transportmiddelen en laadkist(en) tevens voor retournering van de Apparatuur zullen worden gebruikt.

3 ONDER DE CCP-DIENSTEN VALLENDE APPARATUUR

3.1 Onder deze AV-CCP valt uitsluitend de in een door Leica Geosystems ondertekend Contractformulier vermelde Apparatuur.

3.2 De Apparatuur (met inbegrip van vervangende Apparatuur) mag uitsluitend worden gebruikt: (i) voor het door de producent bedoelde doel; en (ii) conform de gebruiksvoorwaarden, specifieke eisen en richtlijnen zoals opgenomen in de betreffende handleiding voor de Apparatuur (met inbegrip van daarbij behorende extra documentatie).

4 HARDWARE-ONDERHOUD/LOCATIE-ONDERHOUD

BESCHRIJVING VAN HARDWARE-ONDERHOUD EN LOCATIE-ONDERHOUD

4.1 De individuele diensten die samen het in het Contractformulier vermelde Hardware-onderhoud en Locatie-onderhoud voor de Apparatuur vormen, zijn in het Contractformulier vermeld. Tenzij anderszins in het Contractformulier is vermeld, hebben de aanduidingen voor de diensten en de begrippen zoals in dat Contractformulier gebezigd de betekenis die in deze AV-CCP worden gedefinieerd.

ALGEMENE OPMERKINGEN OVER DE VERLENING VAN HARDWARE-ONDERHOUD EN LOCATIE-ONDERHOUD

4.2 Indien Afnemer ten tijde van ondertekening van het Contractformulier reeds gebruik maakt van Apparatuur, mag Leica Geosystems uitsluitend Hardware-onderhoudsdiensten of Locatie-onderhoud aanbieden na een voorafgaande, voor rekening van Afnemer te verrichten onderhoudsinspectie van de Apparatuur (met inbegrip van testen en reparaties).

4.3 Indien Leica Geosystems bepaalt dat er tijdens de Hardware- of Locatie-onderhoudswerkzaamheden reparaties nodig zijn, d.w.z. dat er sprake is van een defect van de Apparatuur onder normale bedrijfsomstandigheden of schade aan de Apparatuur, dient Leica Geosystems Afnemer daarover te informeren en een schriftelijke schatting van de reparatiekosten te geven. Leica Geosystems zal de reparaties uitsluitend op uitdrukkelijk verzoek van Afnemer verrichten.

4.4 Afnemer is verantwoordelijk voor het opslaan van alle gegevens, het terughalen en herstellen van verloren gegane of gewijzigde gegevens en softwareprogramma's, en het beschermen van vertrouwelijke gegevens en/of persoonlijke gegevens. Indien Afnemer een oude versie van de Software wenst te behouden, dan dient hij Leica Geosystems daar uitdrukkelijk van op de hoogte te stellen, alvorens de Onderhoudswerkzaamheden of Locatie-onderhoud aan de Apparatuur worden begonnen.

4.5 Afnemer is verantwoordelijk om de overeengekomen Onderhoudsdiensten aan te vragen. Onderhoudsdiensten die niet door Afnemer worden aangevraagd binnen de relevante Contractduur zullen worden stopgezet en Leica Geosystems heeft geen verdere verplichtingen, behalve dat Leica Geosystems als enige verantwoordelijk is.

4.6 HARDWARE-ONDERHOUD VOOR INSTRUMENTEN

4.6.1 Alle werkzaamheden dienen, afhankelijk van de beschikbaarheid van Reserveonderdelen, binnen een redelijke termijn en tijdens normale werkuren door de onderhoudstechnici en ingenieurs in de service centers van Leica Geosystems of in geautoriseerde onderhoudswerkplaatsen te worden uitgevoerd.

4.6.2 Leica Geosystems bepaalt geheel naar eigen goeddunken de plaats waar de Hardware-onderhoudswerkzaamheden worden verricht. Leica Geosystems kan de Hardware-onderhoudswerkzaamheden direct op locatie bij Afnemer uitvoeren. Afnemer verplicht zich in ieder geval voor de duur van de Hardware-onderhoudswerkzaamheden om kosteloos het volgende aan Leica Geosystems ter beschikking te stellen: (i) machinetijd; (ii) gegevensdragers; en (iii) personeel dat de Gespecificeerde Computerinstallaties kan bedienen. Ingeval van op locatie bij Afnemer uitgevoerde Hardware-onderhoudswerkzaamheden is Afnemer verantwoordelijk voor voldoening van alle reiskosten, alsmede voor kost en inwoning van het personeel van Leica Geosystems, en wel volgens de dan geldende uur-, materiaal- en onkostentarieven van Leica Geosystems.

4.7 LOCATIE-ONDERHOUD VOOR OPLOSSINGEN

4.7.1 Alle werkzaamheden dienen, afhankelijk van de beschikbaarheid van Reserveonderdelen, binnen een redelijke termijn door onderhoudstechnici van Leica Geosystems en door geautoriseerde onderhoudspartners te worden uitgevoerd.

4.7.2 Locatie-onderhoud wordt uitgevoerd op de locatie van Afnemer. Afnemer verplicht zich voor de duur van het Locatie-onderhoud om kosteloos het volgende aan Leica Geosystems ter beschikking te stellen: (i) machinetijd; (ii) gegevensdragers; en (iii) personeel dat de Gespecificeerde Computerinstallaties

kan bedienen. Ingeval van op locatie bij Afnemer uitgevoerd Locatie-onderhoud is Afnemer verantwoordelijk voor voldoening van alle reiskosten, alsmede voor kost en inwoning van het personeel van Leica Geosystems, en wel volgens de dan geldende uur-, materiaal- en onkostentarieven van Leica Geosystems.

UITSLUITING VAN HARDWARE-ONDERHOUD EN LOCATIE-ONDERHOUD

4.8 Leica Geosystems draagt geen verplichting tot of verantwoordelijkheid voor verlening van de Onderhoudsdiensten in de volgende gevallen:

4.8.1 Indien Apparatuur wordt gebruikt buiten het beoogde gebruik en de limieten zoals gedefinieerd in de gebruikershandleiding van de Apparatuur;

4.8.2 Er is sprake van reparatie van een gebrek in of defect van de Apparatuur ten gevolge van een wijziging van of aanpassing aan de Apparatuur aangebracht zonder de voorafgaande schriftelijke instemming van Leica Geosystems, dan wel van gebruik van de Apparatuur op een andere wijze of ten behoeve van een andere applicatie of functie dan waarvoor deze is ontworpen;

4.8.3 Indien Afnemer de Apparatuur heeft gewijzigd, randapparatuur heeft geïnstalleerd, of de Apparatuur in combinatie met hardware, -software en/of -informatiesystemen van derden heeft gebruikt. In dat geval is Leica Geosystems exclusief bevoegd te oordelen of de Onderhoudswerkzaamheden alleen met grote moeite of helemaal niet kunnen worden uitgevoerd;

4.8.4 Indien door derden vervaardigde apparaten en/of accessoires door Leica Geosystems aan Afnemer verkocht, zonder dat deze in het betreffende Contractformulier staan vermeld;

4.8.5 Er sprake is van de reparatie van een gebrek in of een defect van de Apparatuur als gevolg van een andere oorzaak dan normaal operationeel gebruik, met inbegrip van maar niet beperkt tot ongevallen, het laten vallen van het Instrument, ongeschikt vervoer of ongeschikte opslag, een stroomstoring dan wel fluctuaties in de stroomvoorziening, of ander misbruik of andere veronachtzaming door Afnemer. Onder dergelijk misbruik of dergelijke veronachtzaming wordt mede verstaan elk gebruik dat dan wel elke handeling die op grond van de Apparatuur specificaties en/of de handleiding voor de Apparatuur verboden is, of onderhoudsdiensten die zijn verleend door personen die niet tot het personeel van Leica Geosystems behoren en niet door Leica Geosystems geautoriseerd zijn;

4.8.6 De reparatie van een gebrek in of defect van de Apparatuur het gevolg is van het nalaten door Afnemer om het Instrument conform de aanwijzingen van Leica Geosystems ten behoeve van de Onderhoudsdienst aan Leica Geosystems aan te bieden;

4.8.7 Indien de Apparatuur niet toegankelijk is, met name omdat de Apparatuur is geïnstalleerd als randapparatuur ten behoeve van de mechanische of elektrische onderdelen van een andere machine of een ander apparaat; en

4.8.8 Er ten behoeve van het normale gebruik van de Apparatuur verbruiksartikelen dienen te worden vervangen, met inbegrip van maar niet beperkt tot elastiekjes, papier, kleefband, batterijen, lampjes, kabels en kabelgoten.

5 SOFTWARE-ONDERHOUD

BESCHRIJVING SOFTWARE-ONDERHOUDSDIENSTEN

5.1 De individuele diensten die samen de Software-onderhoudsdiensten vormen, staan vermeld in het Contractformulier. Tenzij anderszins in het Contractformulier vermeld, hebben de aanduidingen voor de diensten en de begrippen in het Contractformulier, de volgende betekenis:

5.2 'Nieuwe Versie' betekent dat Leica Geosystems voornemens is om periodiek Nieuwe Versies te verstrekken, met inbegrip van bijgewerkte documentatie en overige documenten. Leica Geosystems behoudt zich het recht voor om naar eigen goeddunken de frequentie van verstrekking van die Nieuwe Versies te bepalen, alsmede om tot staking van die verstrekking te besluiten. Leica Geosystems is verplicht om Nieuwe Versies aan Afnemer te leveren, doch is niet verplicht om deze te installeren.

ALGEMENE OPMERKINGEN OVER DE VERLENING VAN SOFTWARE-ONDERHOUDSDIENSTEN

5.3 Deze AV-CCP dienen ter aanvulling op het bepaalde in eventuele software licentieovereenkomsten die door Afnemer en Leica Geosystems zijn aangegaan, en die volledig van kracht blijven en van toepassing blijven.

5.4 Voor de verlening van Software-onderhoud door Leica Geosystems is vereist dat Afnemer gebruikmaakt van de meest recente versie van de Software. Eventueel Software-onderhoud voor oudere versies is geheel naar keuze van Leica Geosystems. Bovendien is daarvoor een uitdrukkelijk in het Contractformulier opgenomen afspraak vereist.

5.5 Leica Geosystems garandeert dat de bedrijfsprestaties van de Software voor het bedoelde gebruik daarvan tijdens de Contractduur substantieel zullen worden gehandhaafd: (i) in de Instrumenten en in de Gespecificeerde Computerinstallaties; en (ii) onder de in de betreffende software documentatie vermelde voorwaarden en omstandigheden.

5.6 Leica Geosystems garandeert niet dat de Software zonder verstoringen, gebreken of onderbrekingen en foutloos zal functioneren, dat de Software in combinatie met hardware van derden en/of applicatieprogramma's van derden correct zal functioneren, of dat de Software tezamen met allerlei soorten gegevens, informatiesystemen of andere softwareprogramma's kan worden gebruikt. Leica Geosystems garandeert evenmin dat zij alle fouten, verstoringen, gebreken of onderbrekingen in het softwareprogramma zal herstellen of dat het herstel daarvan in het softwareprogramma verdere fouten, verstoringen, gebreken of onderbrekingen in het softwareprogramma zal voorkomen.

5.7 Afnemer is verantwoordelijk voor het opslaan van alle gegevens, het terughalen en herstellen van verloren gegane of gewijzigde gegevens en softwareprogramma's, en het beschermen van vertrouwelijke gegevens en/of persoonlijke gegevens.

5.8 Leica Geosystems bepaalt geheel naar eigen goeddunken de plaats waar de Software-onderhoudswerkzaamheden worden verricht. Leica Geosystems kan de Software-onderhoudswerkzaamheden direct op locatie bij Afnemer uitvoeren. Afnemer verplicht zich in ieder geval voor de duur van de Software-onderhoudswerkzaamheden om kosteloos het volgende aan Leica Geosystems ter beschikking te stellen: (i) machinetijd; (ii) gegevensdragers; en (iii) personeel dat de Gespecificeerde Computerinstallaties kan bedienen. Ingeval van op locatie bij Afnemer uitgevoerde Software-onderhoudswerkzaamheden is Afnemer verantwoordelijk voor voldoening van alle reiskosten,

alsmede voor kost en inwoning van het personeel van Leica Geosystems, en wel volgens de dan geldende uur-, materiaal- en onkostentarieven van Leica Geosystems.

UITSLUITING VAN SOFTWARE-ONDERHOUD

5.9 Leica Geosystems draagt geen verplichting tot of verantwoordelijkheid voor verlening van Software-onderhoud in de volgende gevallen:

5.9.1 Indien de Software of delen daarvan wordt gebruikt op een wijze, ten behoeve van een toepassing of functie, of in combinatie met software en/of een informatiesysteem van een derde leverancier, waarvoor de Software of delen daarvan niet is ontworpen;

5.9.2 Indien het gebruik van randapparatuur ten behoeve van de Software of wijzigingen daarvan het Software-onderhoud extreem ingewikkeld maakt. Leica Geosystems is exclusief bevoegd te oordelen of het Software-onderhoud extreem ingewikkeld is;

5.9.3 Indien fouten en/of verstoringen zijn te wijten aan: (i) de onjuiste toepassing of het onjuiste gebruik van de Software of delen daarvan, met inbegrip van maar niet beperkt tot een toepassing die, of gebruik dat afwijkt van hetgeen in de betreffende Softwarespecificaties en -handleidingen staat vermeld; (ii) onderhoudswerkzaamheden die niet door Leica Geosystems dan wel een van haar geautoriseerde service centers zijn uitgevoerd; of (iii) factoren die buiten de macht van Leica Geosystems liggen, met inbegrip van maar niet beperkt tot ongeschikt vervoer of ongeschikte opslag, of een stroomstoring dan wel fluctuaties in de stroomvoorziening; en

5.9.4 Indien de Software zonder uitdrukkelijke toestemming van Leica Geosystems is gewijzigd.

6 CUSTOMER SUPPORT

BESCHRIJVING CUSTOMER SUPPORT DIENSTEN

6.1 De individuele diensten die tezamen de Customer Support vormen, staan vermeld in het Contractformulier.

7 Verlengde GARANTIE

BESCHRIJVING DIENSTEN

7.1 De reikwijdte van de productgarantie die zal worden verlengd in duur zoals in het Contractformulier gespecificeerd, wordt bepaald aan de hand van de in de Internationale Beperkte Garantie opgenomen voorwaarden, tenzij deze in het Contractformulier wordt gewijzigd.

7.2 De betreffende geldige Internationale Beperkte Garantie op het moment van levering van de Apparatuur is beschikbaar op www.leica-geosystems.com. Op verzoek zal Leica Geosystems de Afnemer de betreffende geldige Internationale Beperkte Garantie verstrekken.

7.3 De volgende, maar niet beperkte, punten zijn uitdrukkelijk uitgesloten van deze Verlengde Garantie:

7.3.1 schade als gevolg van het laten vallen van het Instrument of andere schokken;

7.3.2 normale slijtage door gebruik van het Instrument;

7.3.3 producten van derden die door Leica Geosystems worden verkocht;

7.3.4 niet-duurzame goederen (inclusief batterijen); en

7.3.5 accessoires (inclusief en zonder beperkingen: kabels, bevestigingsmiddelen, laders en statieven).

8 PRIJZEN EN BETALINGSCONDITIES

8.1 Alle op grond van deze AV-CCP verschuldigde CCP-vergoedingen en/of kosten zijn van toepassing tijdens de in het Contractformulier vermelde Contractduur, en zijn bij vooruitbetaling door Afnemer verschuldigd.

8.2 Leica Geosystems is steeds gerechtigd met inachtneming van een voorafgaande kennisgevingstermijn van drie (3) maanden, de geldende CCP-vergoedingen voor haar Onderhoudsdiensten en/of kosten bij een Automatische verlenging van de Contractduur aan te passen. De kennisgeving geschiedt schriftelijk, via e-mail of binnen de Klantenportal. Indien Afnemer niet akkoord wenst te gaan met de aanpassing, is Afnemer gerechtigd het Contract te beëindigen conform paragraaf 15.3.

8.3 De gerechtigdheid het Contract te beëindigen door Afnemer zoals bedoeld in clausule 8.2 bestaat niet in geval de aanpassing van de CCP-vergoedingen minder dan 5% bedraagt.

8.4 Tenzij anderszins in het Contractformulier vermeldt, dient betaling binnen 30 dagen na de datum van de factuur voor de CCP-diensten te geschieden. Indien Afnemer de verschuldigde CCP-vergoeding en/of kosten niet of niet-tijdig betaalt, is Afnemer automatisch in verzuim, zonder dat een aanmaning of ingebrekestelling nodig is, en is Afnemer over het openstaande bedrag wettelijke rente voor handelsovereenkomsten verschuldigd. Indien Afnemer na aanmaning of ingebrekestelling nalatig blijft de CCP-vergoeding en/of kosten te voldoen, is Leica Geosystems gerechtigd om geheel naar eigen goeddunken: (i) hetzij de verlening van de CCP-diensten op te schorten zolang Afnemer de verschuldigde CCP-vergoeding en/of kosten niet heeft voldaan; of (ii) het Contractformulier met onmiddellijke ingang te beëindigen.

8.5 Tenzij anderszins in het Contractformulier is overeengekomen, zijn alle CCP-vergoedingen exclusief de omzetbelasting (btw) en andere heffingen welke van overheidswege zijn of worden opgelegd, welke omzetbelasting en andere heffingen afzonderlijk op de factuur zal/zullen worden vermeld en bij Afnemer in rekening zal/zullen worden gebracht.

8.6 De verrekening van eventueel tussen Afnemer en Leica Geosystems uitstaande bedragen is niet toegestaan. Contractpartijen komen hierbij overeen om uitsluitend tegenvorderingen te verrekenen die wederzijds schriftelijk zijn erkend of door de rechter zijn vastgesteld.

9 OVERMAGT

9.1 Leica Geosystems is niet aansprakelijk voor een tekortkoming in de nakoming wegens onvoorziene omstandigheden of oorzaken die buiten de redelijke macht van Leica Geosystems liggen. Dergelijke omstandigheden of oorzaken betreffen, maar zijn niet beperkt tot, oorlog, ongeregelde terreuraanvallen, embargo's, een door de burgerlijke overheid dan wel het militair gezag verrichte daad, een vertraging in de levering aan de zijde van leveranciers van Leica Geosystems, brand, overstrooming, ongevallen, stakingen, alsmede alle gevallen waarin het niet mogelijk is om het noodzakelijke transport, personeel, materiaal, de noodzakelijke bedrijfsfaciliteiten, brandstof of energie te verkrijgen. Ingeval van overmacht wordt de door Leica Geosystems voor nakoming toegestane termijn verlengd met een termijn die gelijk is aan de duur van de daardoor veroorzaakte vertraging.

10 INTELLECTUELE EIGENDOM

10.1 Alle rechten van intellectuele eigendom op de op grond van het Contract ontwikkelde of aan Afnemer ter beschikking gestelde programmatuur, CCP-diensten, websites, trainingsmateriaal, documentatie of andere materialen zoals analyses, ontwerpen, Software, Nieuwe Versies, upgrades, rapporten, in verband met de CCP-diensten ontwikkelde knowhow, offertes evenals voorbereidend materiaal daarvan, berusten uitsluitend bij Leica Geosystems, diens licentiegevers, diens toeleveranciers of de producent. Niets in het Contract strekt tot gehele of gedeeltelijke overdracht van intellectuele eigendomsrechten van Leica Geosystems aan Afnemer.

11 AANSPRAKELIJKHEIDSBEPERKING

11.1 Tenzij anders onder deze AV-CCP overeengekomen, rust op Partijen alleen de onder deze AV-CCP overeengekomen verplichtingen. Onderhavige verplichtingen vervangen alle andere, expliciete en impliciete garanties, voorwaarden of bepalingen, ongeacht of deze van feitelijke of wettelijke aard zijn, en met inbegrip van garanties van verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaalde toepassing of een bepaald doel. Alle overige door contractpartijen gegeven garanties, voorwaarden, mededelingen of verklaringen, toezeggingen of garanties, wettelijk of anderszins, worden hierbij ten aanzien van de CCP-diensten uitdrukkelijk uitgesloten, voor zover als toegestaan onder de toepasselijke wetgeving.

11.2 Voor zover bij wet toegestaan zullen Leica Geosystems, haar directeuren, werknemers, vertegenwoordigers en adviseurs niet door Afnemer persoonlijk aansprakelijk worden gehouden voor indirecte, bijkomende, bijzondere, gevolg- of bedrijfsschade, van welke aard dan ook, het verlies van informatie of gegevens, extra onkosten, vorderingen van derden, of financiële schade die voortvloeit uit of ten gevolge van de door Leica Geosystems verleende CCP-diensten, dan wel voor schade ten gevolge van het gebruik of een storing of onderbreking in de werking van de Apparatuur, hetzij op basis van contract, quasicontract of onrechtmatige daad (met inbegrip van onzorgvuldig handelen of nalaten [simple negligence]) of voor haar hulppersoneel. Het voorgaande is ook van toepassing als Leica Geosystems van de mogelijkheid van dergelijke schade op de hoogte is gesteld.

11.3 Ingeval van onder deze AV-CCP door Afnemer geleden schade is de aansprakelijkheid van Leica Geosystems voor schadevergoeding uitsluitend beperkt tot directe schade, waarvan het bedrag beperkt zal zijn tot de totale tijdens de resterende Contractsduur conform deze AV-CCP door Afnemer aan Leica Geosystems betaalde CCP-vergoeding.

11.4 Afnemer verplicht zich ertoe om erop toe te zien dat hijzelf en zijn werknemers over de noodzakelijke kennis beschikken om met de Apparatuur te werken. Leica Geosystems sluit hierbij alle aansprakelijkheid uit voor enig verlies en/of enige schade die voortvloeit uit gebrekkige kennis van Afnemer aangaande de Apparatuur.

12 NALEVING

12.1 Afnemer verbindt zich ertoe alle toepasselijke wetten, statuten en andere voorschriften na te leven, inclusief die tegen corruptie en/of met betrekking tot de strijd tegen corruptie, en geen maatregelen te nemen die een strafbaar feit zouden vormen.

12.2 Afnemer verplicht zich om Leica Geosystems te allen tijde na het eerste schriftelijke verzoek op redelijke wijze het

bewijs te leveren van de naleving van bovenstaande bepalingen.

12.3 In geval van overtreding van clause 12 door Afnemer, zal Afnemer Leica Geosystems volledig vrijwaren tegen aanspraken van derden. Bovendien heeft Leica Geosystems het recht om zich uit het contract terug te trekken in overeenstemming met de wettelijke bepalingen.

13 EXPORTCONTROLE

13.1 Leveringen onder dit contract zijn onderhevig aan de voorwaarde dat hun nakoming niet wordt belemmerd door enige nationale of internationale exportcontroleregelgeving, bijv. embargo's of andere sancties.

13.2 Afnemer verklaart en garandeert dat hij niet onderworpen is aan handelssancties van de VS, de EU en/of de VN. Bovendien garandeert Afnemer dat hij geen directe of indirecte zakelijke of andere relaties onderhoudt met terroristen, terroristische groeperingen of andere criminele, anticonstitutionele organisaties of gesanctioneerde zakenpartners. In het bijzonder verzekert Afnemer door middel van gepaste organisatorische maatregelen, met name door het gebruik van geschikte systemen, de implementatie van toepasselijke embargo's, de Europese regelgeving tegen terrorisme en misdaad die van toepassing is in het kader van de leveringsrelatie, evenals de respectievelijke Amerikaanse of andere toepasselijke voorzieningen in het kader van haar bedrijfsvoering.

13.3 Afnemer verbindt zich ertoe alle informatie en documenten te verstrekken die nodig zijn voor de export of verzending. Daarnaast verbinden Partijen zich ertoe alle noodzakelijke overeenkomsten en documenten te ondertekenen ter waarborging van de exportcontrole. Vertragingen als gevolg van exportcontroles of goedkeuringsprocedures schorten eventuele deadlines en levertijden op. Indien de vereiste goedkeuringen niet worden verleend of indien de levering en dienst niet kunnen worden goedgekeurd, wordt het contract voor de betreffende onderdelen geacht niet te zijn gesloten.

14 GEGEVENSBESCHERMING

14.1 Leica Geosystems behandelt persoonsgegevens die bekend worden of zijn geworden in verband met de uitvoering van het contract in overeenstemming met de toepasselijke regelgeving inzake gegevensbescherming. Details kunt u vinden in het afzonderlijke privacybeleid van Leica Geosystems in de respectievelijk geldige versie die beschikbaar is op <https://leica-geosystems.com/global/privacy-policy>.

14.2 De verantwoordelijkheid voor de persoonsgegevens die met gebruik van de Software en Diensten van Leica Geosystems door Afnemer wordt verwerkt, ligt volledig bij Afnemer. Afnemer staat er voor in dat de inhoud, het gebruik en / of de verwerking van de persoonsgegevens niet onrechtmatig zijn. Afnemer vrijwaart Leica Geosystems voor aanspraken van betrokkenen van wie persoonsgegevens zijn geregistreerd of worden verwerkt in het kader van de persoonsregistratie die door Afnemer wordt gehouden of waarvoor Afnemer op grond van de wet verantwoordelijk is.

15 DUUR EN BEÏNDIGING

15.1 Elke CCP die is afgesloten op basis van een Contractformulier of op basis van een afzonderlijke overeenkomst ten behoeve van stand-alone Onderhoud, Ondersteuning of Verlengde Garantie, treedt in werking op de

In het Contractformulier respectievelijk die overeenkomst vermelde begindatum.

15.2 Het Contractformulier geldt voor de in het Contractformulier vermelde Contractduur. Aan het einde van de Contractduur vervalt het Contractformulier automatisch, tenzij het door middel van een nieuw Contractformulier of een Automatische verlenging wordt verlengd. Afnemer is niet gerechtigd de AV-CCP welke voor bepaalde tijd is aangegaan, tussentijds op te zeggen.

15.3 In het geval dat de Partijen een Automatische verlenging zijn overeengekomen in het Contractformulier, wordt de Contractduur telkens verlengd met een nieuwe Contractduur van één jaar, op voorwaarde dat geen van de Partijen de Automatische verlenging beëindigt met een opzegtermijn van ten minste twee (2) maanden. Indien het Contract schriftelijk tot stand is gekomen, dient opzegging schriftelijk te geschieden; indien het Contract elektronisch tot stand is gekomen, dient de opzegging schriftelijk, via e-mail of indien van toepassing via de Klantenportal van Leica Geosystems te geschieden.

15.4 Indien Leica Geosystems in de loop van de Hardware-onderhoudswerkzaamheden vaststelt dat de Apparatuur niet kan worden gerepareerd, stelt zij Afnemer daarvan op de hoogte en het betreffende Contractformulier zal dan met onmiddellijke ingang worden opgezegd met inachtneming van een opzegtermijn van minimaal twee (2) maanden. De voor de lopende Contractduur betaalde CCP-vergoedingen zullen dan naar evenredigheid worden gerestitueerd.

15.5 Leica Geosystems kan te allen tijde geheel naar eigen goeddunken besluiten om de productie en/of ontwikkeling van haar Apparatuur (software en/of hardware) te staken, en om ten gevolge daarvan haar aan die Apparatuur gerelateerde CCP-diensten te staken en de betreffende Contractformulieren met betrekking tot die Apparatuur geheel of gedeeltelijk met onmiddellijke ingang te beëindigen middels opzegging. In dat geval heeft Afnemer geen recht op enige schadeloosstellinguitkering van Leica Geosystems. De betreffende Contractformulieren met betrekking tot die Apparatuur zullen worden beëindigd, en de voor de lopende Contractduur betaalde CCP-vergoedingen zullen naar evenredigheid aan Afnemer worden gerestitueerd.

15.6 Ingeval van de beëindiging van een softwarelicentieovereenkomst met betrekking tot de van de Apparatuur deel uitmakende Software worden de eventuele onderhouds- en ondersteuningsdiensten voor die Software automatisch met onmiddellijke ingang beëindigd en is Leica Geosystems met onmiddellijke ingang ontheven van enige verplichtingen ingevolge het Contractformulier en deze AV-CCP. Ingeval de beëindiging niet het gevolg was van een fout of nalatigheid [negligence] aan de zijde van Afnemer zullen de voor de lopende Contractduur betaalde CCP-vergoedingen naar evenredigheid worden gerestitueerd. Indien een fout of nalatigheid [negligence] aan de zijde van Afnemer evenwel tot de beëindiging heeft geleid, zullen de CCP-vergoedingen niet aan Afnemer worden gerestitueerd.

16 SLOTBEPALINGEN

16.1 Op deze AV-CCP, met inbegrip van alle Contractformulieren, is het Zwitserse recht van toepassing. Het Weens Koopverdrag van 11 april 1980 wordt uitdrukkelijk uitgesloten. Beide contractpartijen verplichten zich om ingeval van meningsverschillen in verband met deze AV-CCP en de Contractformulieren te trachten om te goeder trouw een

mannelijke schikking te bereiken. Mocht ondanks de inspanningen van contractpartijen geen minnelijke schikking kunnen worden bereikt, dan is de burgerlijke rechtbank bevoegd in Balgach, Zwitserland, waar het geregistreerde kantoor van Leica Geosystems zich bevindt. Leica Geosystems heeft tevens het recht om in de vestigings- of woonplaats van Afnemer een gerechtelijke procedure in te stellen.

16.2 Deze AV-CCP, met inbegrip van alle ondertekende Contractformulieren, vormen de gehele overeenkomst tussen contractpartijen met betrekking tot het onderwerp daarvan, en vervangen alle eerdere onderhandelingen, toezeggingen en overeenkomsten.

16.3 Alle aanvullingen op en/of wijzigingen van deze AV-CCP dienen schriftelijk te geschieden, als een supplement bij deze AV-CCP, en dienen rechtsgeldig door beide partijen te worden ondertekend.

16.4 Het is Afnemer zonder de voorafgaande schriftelijke instemming van Leica Geosystems niet toegestaan om de rechten of verplichtingen die uit deze AV-CCP voortvloeien, aan derden te cederen dan wel anderszins over te dragen.

16.5 Afnemer is verplicht om alle kosten en onkosten te voldoen, met inbegrip van redelijke advocaatkosten,

griffierechten en overige onkosten, zoals door Leica Geosystems in relatie tot het afdwingen of behouden van haar rechten ingevolge deze AV-CCP gemaakt.

16.6 Mocht een bepaling van deze AV-CCP om welke reden dan ook nietig worden verklaard, dan doet zulks niet af aan de geldigheid van alle andere bepalingen. In dat geval zal de nietige bepaling worden vervangen door een andere, juridisch geldige bepaling die de oorspronkelijke bedoeling van contractpartijen het beste weergeeft.

Leica Geosystems
AV-CCP Heerbrugg, december 2020